

Non-profit  
Organization  
US Postage  
PAID  
Permit 367  
Sugar Land, TX

Sugar Land Vietnamese Church  
8000 Clodine Reddick Rd  
Houston, Texas 77083



Get the free mobile app at  
<http://gettag.mobi>

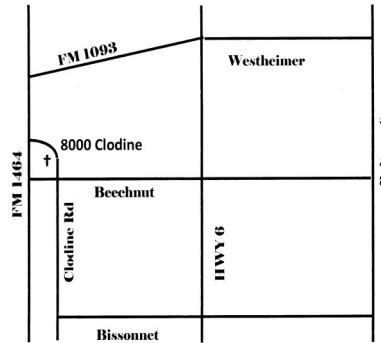
TO:

## Hội Thánh Báp Tít Sugar Land

8000 Clodine Rd, Houston, TX 77083  
Điện thoại 281-846-4938  
281-TINH-YEU

[htbtsugarland@gmail.com](mailto:htbtsugarland@gmail.com)

Mục sư quản nhiệm: Bùi Thế Hiền



### Sinh Hoạt Ngày Chúa Nhật

Trường Chúa Nhật 9:45-10:45  
Thờ Phụng 11:00-12:15  
Thông Công 12:15-1:00  
Tập Hát 1:00-2:30

### Lớp Việt Ngữ

Chiều Chúa Nhật 1:00-2:30

### Lớp Computer

Trưa Thứ Năm 12:00-2:30

### Nghiên Cứu Kinh Thánh

Tối Thứ Tư 9:00-10:00 PM  
Gọi điện thoại 1-712-432-0900  
Sau đó bấm mã số 571198 #

Ngày 01 tháng 07 năm 2012

Số 003

# Niềm Hy-Vọng

Hội Thánh Báp Tít Sugar Land

[www.NiemHyVong.org](http://www.NiemHyVong.org)

Tháng bảy có lễ Độc Lập của Hoa Kỳ. Vào ngày 2 tháng 7 năm 1776 quốc hội Mỹ bỏ phiếu đưa quốc gia đến bờ tự do khỏi bàn tay kiểm chế của Anh Hoàng. Tuy nhiên, hai ngày sau quốc hội mới công bố bản tuyên ngôn độc lập. Vì thế người ta đã chọn July 4 để kỷ niệm ngày người dân không còn bị thống trị bởi quyền lực của Anh Quốc. Dân Mỹ vui lòng chấp nhận tuân theo luật pháp của chính phủ do họ bầu lên, với hiến pháp để bảo vệ quyền lợi chung. Việc này không khác gì lời Kinh Thánh nói rằng nếu loài người phải lệ thuộc vào một quyền lực siêu nhiên nào đó, thì thà lệ thuộc vào quyền lực của Đức Chúa Trời còn hơn là bị thống trị bởi quyền lực của ma quỷ.

Điều này chép trong Kinh Thánh, sách Rô-ma, chương thứ 6. Câu 22 và 23 của bản dịch Phổ Thông như sau: “*Nhưng nay anh chị em đã thoát khỏi tội lỗi, và trở thành nô lệ cho Thượng Đế để sống cho Ngài và nhận sự sống đời đời. Ai phạm tội thì phải lãnh tiền công của tội lỗi -- đó là sự chết. Nhưng quà tặng của Thượng Đế là sự sống đời đời trong Đấng Cứu Thế Giê-xu, Chúa chúng ta.*”

Theo Kinh Thánh, làm người chúng ta phải chịu lệ thuộc vào những quyền lực siêu nhiên. Có hai quyền lực siêu nhiên là chính và tà, hay là sáng và tối. Ngoài ra, chịu lệ thuộc giống như làm nô lệ. Cho nên câu Kinh Thánh trên nói rằng nếu chúng ta không làm nô lệ cho tội lỗi, mà phục tòng Thượng Đế, chúng ta sẽ được đầy phước hạnh và đời sống vĩnh cửu.



Hội Thánh Báp-tít Sugar Land luôn cổ vũ đời sống tốt lành theo lời dạy dỗ của Đức Chúa Trời. Trong những buổi thờ phụng sáng Chúa

Nhật, mục sư thường dùng những tấm gương sáng trong Kinh Thánh để khuyên dục mọi người noi theo. Cũng có khi mục sư nêu ra những lỗi lầm nhiều người hay mắc phải để tất cả cùng tránh. Trẻ em cũng được hướng dẫn dạy dỗ như vậy ngay từ tuổi thơ ấu để các em rèn tập có được những đức tính tốt khi trưởng thành. **Hội Thánh luôn mong mỗi sự tiếp tay của đồng bào đầy tâm huyết với tiền đồ người Việt chúng ta.**

Mục sư Bùi Thế Hiền

# Lễ Độc Lập Suy Ngẫm về Tự Do

**Bạn đã sử dụng quyền Tự Do của mình như thế nào trên đất Mỹ?**

**Thành Tín**

Những người bạn Mỹ khi mới gặp thường hỏi tôi: “Bạn thấy điểm khác biệt lớn nhất giữa cuộc sống ở Việt Nam và ở Mỹ là gì?” Lúc trước tôi luôn cảm thấy bối rối khi trả lời câu hỏi này và câu trả lời của tôi thường là ở Mỹ có nhiều xe hơi hơn trong khi Việt Nam có nhiều “scooter” hơn, nhà ở Mỹ rộng nhà ở Việt Nam nhỏ hơn... đại khái là cuộc sống ở Mỹ tiện nghi hơn. Nhưng từ đáy lòng tôi biết đó không phải điều khác biệt căn bản khiến tôi



và hàng trăm ngàn người Việt Nam khác rời bỏ quê cha đất tổ đến định cư ở đất nước cờ hoa này. Không phải ai cũng có xe hơi ở Việt Nam nhưng rất nhiều bạn tôi cũng có xe hơi, thậm chí là xe tốt hơn nhiều xe tôi chạy ở Mỹ, ngược lại ở Mỹ cũng có nhiều người không có xe hơi. Nhà cửa cũng vậy, nếu ở Việt Nam có nhiều gia đình sẽ chia những căn phòng chật chội nhưng nhiều người nhà cao cửa rộng, thì ở Mỹ những tình cảnh tương tự không phải là hiếm ở những thành phố lớn.

Vậy điều gì tôi có thể làm ở Mỹ mà tôi không thể làm ở Việt Nam? Ở Mỹ, tôi có thể chỉ trích tổng thống và các lãnh đạo khác mà không sợ bị chính quyền làm khó dễ. Ở Mỹ, tôi thể không mở cửa cho cảnh sát vô nhà khi cảnh sát gõ cửa nhà tôi mà không có trát của tòa. Ở Mỹ, tôi có thể tự do bày tỏ niềm tin tôn giáo của mình mà không sợ ảnh hưởng đến tương lai sự nghiệp của mình. Người Mỹ gọi đó là Freedom - Tự Do, và đó cũng chính là chân giá trị mà người Mỹ tôn trọng và sẵn sàng hy sinh của cải và sinh mạng để bảo vệ.

Bây giờ, tôi đã có câu trả lời rất rõ ràng về sự khác biệt lớn nhất giữa cuộc sống ở Việt Nam và ở Mỹ. Ở Mỹ, tôi thực sự có Tự Do. Chính nhờ sự Tự Do này mà tôi đã có cơ hội biết đến và tiếp nhận tình yêu thương của Chúa Jêsus Christ. Đó là một quyết định đã đem đến sự bình an và hạnh phúc vĩnh hằng cho gia đình tôi. Dịp lễ Độc Lập năm nay, bạn hãy dành một vài phút suy ngẫm với chính mình: Bạn đã sử dụng quyền Tự Do của mình như thế nào trên đất Mỹ?

## CẦN NGƯỜI

Hội Thánh Báp-tít Sugar Land cần tìm một người nấu ăn cho những buổi tiệc. Nếu quý vị vừa có thể nấu và mang đến Hội Thánh xin liên lạc số điện thoại 281-846-4938.

# Tôi Muốn Biết...

**Có phải Tin-lành là đạo của Mỹ?**

**Đức Tin**

Vào năm 1911 nhiều giáo sĩ Mỹ đến Việt Nam truyền bá đạo Tin-lành. Lợi dụng lòng chống Mỹ người ta đã tuyên truyền đây là đạo của Mỹ. Tuy nhiên đó không phải là sự thật, vì đạo Tin-Lành không là đạo riêng của dân tộc nào, mà là tin tức tốt lành của Đức-Chúa-Trời cho nhân loại không phân biệt chủng tộc.

Tin-lành khởi nguồn từ Do-thái khi Chúa Jêsus bị xử tội trên thập tự giá. Sau lan truyền khắp năm châu. Từ thế kỷ thứ tư đế quốc La-mã đặt sự thờ phượng Chúa Jêsus làm quốc giáo, gọi là Công Giáo La-Mã, cho Âu châu và Phi châu. Vùng Trung-đông và Nga-sô vẫn giữ sự thờ phượng từ ban đầu nên được gọi là Chính-thống-giáo. Đến thế kỷ 15 khi người ta sáng chế ra máy in, Kinh Thánh được in ra và phổ biến rộng rãi làm cho phong trào cải chánh bành trướng. Từ đó, Tin-lành được các giáo sĩ Âu châu đi khắp nơi rao giảng. Ngày nay, Úc châu và Á châu, nhất là ở Nam Hàn có nhiều người tin theo.

Người Việt-Nam là dân tộc kính sợ Đức-Chúa-Trời. Ngày xưa, vua chúa và dân chúng thường lập bàn thiên trước nhà để cầu trời. Những từ ngữ quen thuộc như “trời ơi, nhờ trời, cầu trời, ăn cơm trời uống nước trời, châu trời, hoặc trời kêu ai nấy dạ” nói lên lòng kính sợ này.

Vì thế, người Việt nên quay về thờ phượng Đức-Chúa-Trời theo cách Ngài chỉ dẫn trong Kinh Thánh là hợp tình hợp lễ phải không các bạn?

# Sinh Hoạt Hội Thánh



**17/06/2012 - Lễ Thân Phụ - Father's Day:** các em thiếu niên rửa xe cho các cha mẹ.



**21-23/06/2012-Thánh Kinh Mùa Hè:** các em học Thánh Kinh, học hát, làm thủ công...



**23/06/2012 - Điểm Hẹn:** Buổi họp mặt, ca hát thân mật cho các bạn hữu Hội thánh.